

## Lista de piezas de repuesto

**NOTA:** si el color solicitado no está disponible, será sustituido por un color similar. Los precios estan sujetos a cambio.

**Parte** ..... **Costo** ..... **Cantidad** **Costo total**

Juego de cojines ..... \$ 6.99 \_\_\_ \$ \_\_\_\_\_

Instrucciones ..... \$ 0.00 \_\_\_ \$ \_\_\_\_\_

**Total de mercancía.** ..... \$ \_\_\_\_\_

**Manejo y Envío:** ..... \$ \_\_\_\_\_

Up to \$25.00 .....	\$5.95	\$150.01 to \$200.00..	\$11.95
\$25.01 to \$50.00 .....	\$6.95	\$200.01 and up .....	\$13.95
\$50.01 to \$75.00 .....	\$8.95	Outside Continental USA	\$10.00
\$75.01 to \$100.00 .....	\$9.95		
\$100.01 to \$150.00..	\$10.95		

**Impuesto a las ventas** ..... \$ \_\_\_\_\_

(Arizona, California, Georgia, Indiana, Misuri, sur Carolina y los residentes de Texas agregan el impuesto a las ventas aplicable).

**Gran Total** ..... \$ \_\_\_\_\_

Sin envío y manipulación en instrucciones para cantidades bajo 6. Agregue \$ .50 por cada instrucción más de 6, luego agregue el Envío y manipulación.

### Complete con tarjeta de crédito

Visa                      Mastercard

Tarjeta Exp. Fecha: \_\_\_\_\_

Nombre del tarjetahabiente: \_\_\_\_\_

Número de tarjeta: \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

# COSCO®

solid value | smart design

## Asiento Elevado de Refuerzo

40-100 lbs. (18.1-45.4 kg)  
43-57" (110.1-144.8 cm)

y por lo menos 4 años de edad

### CONSEVE EL INSTRUCTIVO PARA USARSE EN EL FUTURO.

Lea por completo las instrucciones antes de usar esta retención de niños.

### ⚠ ADVERTENCIA:

El incumplimiento de las instrucciones que vienen en las etiquetas y en el instructivo puede ocasionar daños serios o la muerte de tu hijo.

## **A. Antes de Comenzar.....**Página 3-6

- A-1 Gracias...
- A-2 Registro y Advertencias de Seguridad

## **B. Información de Seguridad.....**Páginas 7-9

- B-1 Posición del asiento en el vehículo
- B-2 Instalación en el vehículo
- B-3 Uso de asientos de retención infantil

## **C Uso Básico.....**Página 9-10

- C-1 Remover el cojin del asiento para limpiarlo.

## **D. Instalación General del vehículo.....**Página 11-16

- D-1 Entendiendo tu vehículo
- D-2 Posición del asiento en el vehículo
- D-3 Conociendo el cinturón del vehículo
- D-4 Información de uso en avión

## **E. uso del cinturón de seguridad en el asiento elevado.....**Página 17-20

E-1 Preparando la posición del cinturón en el asiento elevado de refuerzo

E-2 Instalación del asiento elevado de refuerzo usando el cinturón de regazo y hombro



## **Información General....**Páginas 21-27

- Solución de problemas
- Garantía
- Formato para ordenar partes de repuesto
- Lista de partes de repuesto

## A-1 Gracias...

Gracias por escoger este asiento para auto, referido a lo largo de este manual como asientos de retención infantil. La familia DJG esta comprometida a crear asientos de retención infantil con el mejor confort y comodidad disponible hasta ahora.

Recuerda, los padres son los primeros maestros de los niños. Si siempre abrochas tu cinturón de seguridad, tu hijo pensará que es natural hacerlo también. Crea una regla de que el auto no irá a ningún lado hasta que todos estén asegurados de su cinturón de seguridad sin excepciones.

Nadie puede prever que si usando los asientos de retención infantil se pueda prevenir algún daño o muerte en un choque en particular. Sin embargo, combinando precaución al manejar y el uso adecuado del asiento de retención infantil puede reducir el riesgo de que sufran daños o muerte en la mayoría de los choques.

La seguridad de tus hijos vale el tiempo que te tome leer y seguir estas instrucciones. Después de leer, si aun tienes dudas o cualquier tipo de problemas con tu asiento de retención infantil, por favor contacta a nuestro Departamento de Atención a Clientes:

3

### Dorel Juvenile Group, Inc.

página de internet:  
[www.djgusa.com](http://www.djgusa.com)

Fax:  
1-800-207-8182

Domicilio:  
Dorel Juvenile Group, Inc.  
P.O. Box 2609  
Columbus, IN 47202-2609

Teléfonos:  
1-800-544-1108

7 A.M. to 6 P.M. EST Lunes- Jueves  
7 A.M. to 4:30 P.M. EST Viernes

En el fondo del producto hay una fecha de vencimiento por uso del asiento de retención infantil. No lo use si la fecha ya expiró.

4

## A-2 Aviso de Seguridad y Registro.

Favor de completar el sello pagado de la tarjeta de registro que viene con el asiento de retención de tu hijo y envíanosla. Por razones de seguridad, puede solicitarse la devolución de los asientos de retención infantil. Debe registrar este asiento de seguridad para poder comunicarnos con usted en caso de un retiro. Envía tu nombre, dirección, dirección de correo si cuenta con uno, y el número de modelo y fecha de fabricación a:

Dorel Juvenile Group, Inc.  
PO Box 2609, Columbus, IN 47202-2609  
Dirigido a Atención a Clientes

o llama al 1-800-544-1108, regístrate en línea en [www.djgusa.com/registration/carseat/us](http://www.djgusa.com/registration/carseat/us).

Para mayores informes, llama a the U.S. Government's Vehicle Safety Hotline at 1-888-327-4236 (TTY: 1-800-424-9153), or go to <http://www.NHTSA.gov>

**Consumer: Just fill in your name, address and email. Please print (use dark ink).**

Your Name \_\_\_\_\_

Your Street Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip Code \_\_\_\_\_

Email Address (optional) \_\_\_\_\_

BC027-ASW SE 1 BOOST AIR PROTECT 08/05/2010

P522 B 051950

**Número de Modelo**

**Fecha de Fabricación**

Si no tienes la tarjeta o si tu dirección cambio, encuentra el número de modelo y la fecha de fabricación en la etiqueta que se encuentra en el fondo del producto.



## B-1 Posición del asiento en el vehículo

- ▲ Para más información acerca del uso de la bolsa de aire de retención infantil consulta el manual del propietario del vehículo.
- ▲ Para vehículos sin asiento trasero consulta el manual de tu vehículo.

## B-2 Instalación en el vehículo

- ▲ Revise cada uno de los cinturones del vehículo antes de usar. Use solamente si el cinturón se ajusta y asegura apropiadamente.
- ▲ Este asiento de retención de seguridad infantil debe permanecer asegurado con el cinturón en el vehículo aunque no se use. En un choque o alto repentino, el asiento de retención infantil puede causar lesiones a los ocupantes.
- ▲ No use el asiento de retención infantil una vez que ha sufrido un choque. En este caso deberá usar un nuevo asiento.

7

## B-3 Child Restraint Use

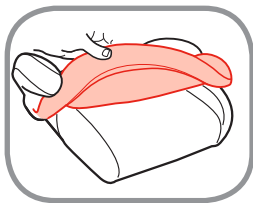
- ▲ Nunca tome a su hijo del asiento de retención infantil cuando el vehículo este en movimiento.
- ▲ Colocar a tu hijo en un asiento de retención infantil caliente puede provocar quemaduras.
- ▲ No use un asiento de retención infantil con daños o partes extraviadas.
- ▲ No sustituya ninguna parte o intente modificar el asiento de retención infantil de ninguna manera.
- ▲ No use ningún accesorio para el asiento que no este aprobado por Dorel Juvenile Group.
- ▲ Nunca permita que ningún niño juegue con el asiento, esto no es un juguete.
- ▲ No remueva las etiquetas de Advertencia ni ninguna otra etiqueta del asiento de retención infantil.
- ▲ Lea todas las instrucciones de advertencias adicionales.

8

## C-1 Remueva la cubierta del asiento para limpiarlo

### **⚠ ADVERTENCIA:**

**No use el asiento de retención infantil sin su cubierta. Si lo haces puede resultar en lesiones serias.**



*Remueva la cubierta*

9

## *Limpieza de la cubierta*

**Si la cubierta de tu asiento es lavable a máquina según su etiqueta:**

Lavar a máquina por separado con agua fría en ciclo suave. Secar en secadora por separado 10-12 minutos a temperatura tibia. remueva inmediatamente.

**Si la cubierta de tu asiento no es lavable a máquina según su etiqueta:**

Lavar a mano con agua jabonosa tibia, enjuagar para limpiar y secar colgado.

**No use blanqueador o limpiadores severos. No lavar en seco.**

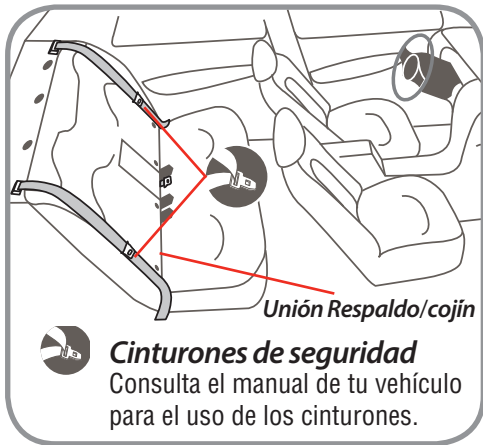
## *Reemplazo de la cubierta*

Desliza la almohadilla sobre el posamanos y alrededor del reverso del armazón. Presiona la almohadilla sobre el frente del asiento.

10

## D-1 Entendiendo tu Vehículo

Las características de tu vehículo pueden ser considerablemente diferentes a las de la imagen. Consulta el manual de tu vehículo para ayudarte a identificar las especificaciones y características de tu vehículo.



11

## D-2 Posición de los asientos del vehículo

Algunos vehículos no cuentan con los asientos en posición segura para colocar el Asiento de Retención Infantil. Si no estas seguro donde colocar el asiento de retención infantil, consulta el manual de tu vehpiculo o contacta al Departamento de Servicio a Cliente de Dorel Juvenile Group.



12 *continúa en la siguiente página.*



**Los niños están más seguros cuando se retienen apropiadamente en los asientos traseros que en los asientos frontales.**

**De acuerdo con la National Highway Traffic Safety Administration estadísticamente los niños están más seguros sentados en la parte trasera que si tienen ya sea avanzadas bolsas de aire o no tener bolsas de aire para nada.**

**Para evitar que tu hijo se quemara seriamente ten las siguientes precauciones:**

1. Estacionate en la sombra o en lugares donde el sol no de directamente en el asiento de Retención infantil.
2. Siempre usa el asiento de retención infantil con el cojín.

**13**

## **D-3 Conociendo los Cinturones de seguridad de tu vehículo**

Consulta el manual de tu vehículo y revisa que los cinturones se usen con los asientos de retención infantil. Esta es la mejor información que concierne a tu vehículo.

Hay algunos autos que sus cinturones no son compatibles con los asientos de retención infantil. Tu debes determinar que cinturones de seguridad de tu vehículo es compatible con los asientos para niño. Para ayudarte a determinarlo continúa leyendo.

### **Cinturones de Seguridad**

Debes tener un cinturón de seguridad que sea de regazo y hombro para instalar el Asiento de Retención Infantil.

*No se use en vehículos que sus cinturones estén en el centro o dentro del panel de la puerta.*



Deberás mover el asiento de retención infantil a otro lugar. Consulta el manual de tu vehículo.

**14** *continúa en la siguiente página.*



**•No se use en vehículos que sus cinturones esten frente a la unión del respaldo y el cojín.**

Deberás mover el asiento de retención infantil a otro lugar. Consulta el manual de tu vehículo.

## D-4 Aircraft Information



**Este asiento de retención no esta certificado por las aerolineas por que un asiento de avión no tiene cinturón de seguridad de hombro.**

## E-1 Preparando la colocación del asiento



Asiento sin respaldo

40-100 lbs (18.1-45.4 kg) y 43-57 in. (110.1-44.8 cm) y arriba de 3 años de edad.



Cinturón de regazo y hombro

colocación de asiento usando solo vehículos con cinturón de regazo y hombro.

### **⚠ ADVERTENCIA:**

**Use solo vehículos con sistema de cinturones de regazo y hombro que retengan al niño en su asiento. En caso de no seguir estas advertencias pueden causarse daños serios e incluso muerte.**

17



## E-2 Instalación de asiento usando el cinturón de regazo y hombro.



1. Coloca el asiento de frente en posición al cinturón de seguridad.

Centra el asiento elevado en el asiento

tren la posición deseada. El reverso del asiento elevado quedara en contra de su forma plana pegada al reverso del asiento del vehículo.

2. Coloca el niño en el asiento

El niño debe sentarse con su espalda contra el asiento del vehículo y el fondo del asiento contra el asiento base.



18

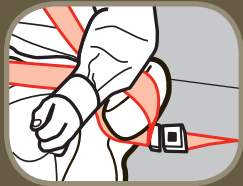
*continúa en la siguiente página.*



### 3. Abrochar el cinturón de regazo y hombro.

Pase la parte del cinturón para el regazo-hombro por debajo de ambos brazos del asiento. El cinturón de hombro

**debe** de ir **sobre** el posabrazo y abrocharlo a su seguro.



El cinturón que cruce por el niño debe estar ajustado.



**a.** El cinturón del hombro debe estar perfectamente colocado cruzando por el hombro del niño y el pecho (no por el cuello ni el rostro)

Jala el cinturón por encima del hombro para ajustarlo. Supervisa periódicamente para asegurar que el niño no se mueva de su posición y pierda el cinturón de seguridad del hombro del niño.

## **⚠ ADVERTENCIA:**

Use solo en vehículos que tengancinturón de regazo-hombro que retengan al niño en su posición y en el asiento elevado.

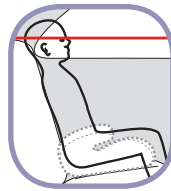
No use solamente el cinturón de regazo cuando coloque el asiento elevado.



El cinturón de hombro debe estar perfectamente ajustado cruzando el pecho del niño.

**NUNCA** coloque el cinturón de hombro debajo de los brazos del niño.

No use este asiento de retención infantil si las orejas de tu niño sobrepasan el asiento trasero del vehículo y el reposa-cabeza.



En caso de no seguir estas Advertencias pueden causarse daños serios e incluso muerte.

## Solución de Problemas

### 1. Si el cinturón de hombro cruza el cuello del niño cuando usa el asiento de retención infantil:

Intenta mover el asiento de retención infantil hacia el centro del vehículo o mueve el cinturón hacia adelante o atrás. Supervisa si el cinturón de hombro tiene otros puntos de ajuste. NUNCA coloques el cinturón de hombro detrás del niño.

## Garantía

Dorel Juvenile Group, Inc. (DJG) garantiza este producto al comprador minorista original de la siguiente manera:

Este producto está garantizado contra defectos materiales o mano de obra por un año desde la fecha de compra original. **Se requiere un recibo original para validar su garantía.** DJG lo hará a su opción, proporcionar piezas de repuesto o reemplazar este producto. DJG se reserva el derecho de sustituir la pieza o modelo ha sido descontinuado.

Para hacer un reclamo bajo esta garantía, usted puede contactarnos en [www.djgusa.com](http://www.djgusa.com), envíenos un fax al 1-800-207-8182 las 24 horas del día, escriba a DJG, Departamento de Atención al Cliente, P. O. Box 2609, Columbus, EN 47202-2609, o llame al 1-800-544-1108 desde las 7:00 a.m. a 6:00 p.m. EST de lunes a jueves y de 7:00 a.m. a 4:30 p.m. el viernes. **Prueba de compra es requerido y gastos de envío son responsabilidad del consumidor.**

### Limitaciones de la garantía:

Esta garantía no incluye daños que surgen del mal uso o abuso de este producto.

### Limitación de Daños:

La garantía y los recursos según lo establecido son exclusivos y en lugar de todos los demás, oral o escrito, expresado o implícito. En ningún caso DJG o el distribuidor que vende este producto será responsable ante usted por cualquier daños, incluidos incidentales o consecuentes daños, que surgen del uso o la imposibilidad de usar este producto.

## **Limitación de garantías y otros términos de garantías y derechos de la ley estatal:**

Cualquier garantía implícita, incluidas las garantías implícitas de la comerciabilidad y la aptitud para un propósito particular, se limitará a la duración y los términos de la garantía escrita expresa. Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a cuánto tiempo implica a la garantía o la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que Es posible que las limitaciones no se apliquen a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y puede tener otros derechos, que varían de estado a estado. Ni DJG ni el distribuidor que vende este producto autorizado o cualquier persona puede crear cualquier otra garantía u obligación en relación con este producto.

## Formulario de pedido de piezas de repuesto

Completa el formulario en las siguientes 2 páginas. Tu número de modelo con código de color y fabricante el código de fecha DEBE incluirse en el formulario para asegurar las piezas de repuesto adecuadas. Tu número de modelo con código de color y la fecha. El código se puede encontrar en una pegatina en el costado de restricción de niños. El pago en dólares de U.S.A. Debe acompañar tu orden Elija las piezas necesarias de la lista en la página 27.

Devuelva el formulario con el pago a:

**Dorel Juvenile Group, Inc.**

**Departamento de relaciones con el consumidor**

**CORREOS. Box 2609 Columbus, IN 47202-2609**

**Pedidos por fax al: 1-800-207-8182**

Por favor haga giros postales a nombre de Dorel Juvenile Group, Inc. Complete el área a continuación para cargar a Visa o Mastercard. No aceptamos cheques personales o Discover Card. Todo fuera de U.S.A. y Canadá DEBEN usar tarjeta de crédito.

25

Embarcado a. ( por favor imprima)

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_

Estado: \_\_\_\_\_

Zip \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

e-mail: \_\_\_\_\_

**DEBEMOS recibir esta información,  
localizada en el fondo del producto,  
para proceder a tu orden:  
Numero de modelo:**

\_\_\_\_\_

**Fecha de Manufactura (Mes/Día/Año):**

\_\_\_\_\_

26